

OLLSCOIL NA hÉIREANN, GAILLIMH  
 NATIONAL UNIVERSITY OF IRELAND, GALWAY  
 FOURTH COMMERCE EXAMINATION  
 SEMESTER I, 2000-2001  
 FRENCH - FR355

Dr. J. McKee, Professor P. Ó Gormaile, Mr. R. Cooke

Time allowed: 3 hours

Répondre en français à toutes les questions:

A

1. Activités: (30)

- I. Remplacer les espaces dans le texte que vous allez reconstituer par les mots pris dans la liste suivante: (20)

*vécu – nouvel – tournoi – venus – formation – catalyseur – télécommunications –  
 assemblaient – s'étale – mesure – répartis – moitié – présence – prix – compte –  
 concentration – hangar – réunissant – encore – société*

- II. Donner une très courte réaction personnelle au texte: (10)

Miracle à Galway

Si la ----- de la prospérité, en Irlande, est vraiment le ----- du demi de Guinness, les pubs de la petite ville de Galway, sur la magnifique baie du même nom, sont le signe d'une renaissance et d'un ----- âge d'or pour la nation irlandaise, qui a ----- tant de siècles de malheurs. L'été dernier, en effet, ce sont des torrents de la fameuse bière couleur mélasse qui ont coulé à l'occasion d'un -- ----- de soccer ----- à Galway 1 250 employés de Nortel Networks ----- de 18 pays d'Europe. La célèbre ----- canadienne fêtait aussi un quart de siècle de ---- -- à Galway, présence qui a été un ----- de l'éclosion de la nouvelle Irlande. Il y a 27 ans, l'entreprise de Brampton, en Ontario, s'appelait ----- Northern Telecom. L'atelier qu'elle avait ouvert à Galway n'était qu'un petit ----- où une vingtaine d'ouvriers ----- des téléphones à cadran. Le hangar est toujours là, mais perdu dans un immense complexe qui ----- dans la banlieue sud de Galway. Et le nombre d'employés s'élève désormais à 2 500, ----- dans quatre usines, trois en République d'Irlande et une en Irlande du Nord. La ----- de ces employés ont une ----- universitaire, et on y ----- 600 ingénieurs. Il s'agit, en Irlande, de la plus grande ----- du secteur privé dans le domaine de la recherche en -----.

(L'Actualité, 1<sup>er</sup> octobre 2000)

**B**

**2. Que savez-vous? Écrivez une courte (200 mots environ) note explicative sur un (1) des sujets suivants: (20)**

- i. L'assurance automobile
- ii. Le système des retraites en France
- iii. L'indemnisation du chômage en France

**3. On a besoin de vos conseils. Préparez ce que vous diriez dans un (1) des cas suivants: (40)**

- i. Vous êtes spécialiste du droit du travail français. Quelqu'un récemment arrivé en France vous demande de quels droits il / elle va bénéficier quand il / elle commencera à travailler. Rédigez ce que vous allez lui dire en faisant note de ce à quoi il / elle devrait faire attention et des conseils pratiques qui pourraient lui être utiles: rémunération / congés / durée / syndicats etc.
- ii. Vous êtes le plus célèbre ancien élève de votre école secondaire. Avec tout le bruit autour de l'ouverture du capital de quelques grandes sociétés irlandaises et puisque vous êtes diplômé en commerce, le proviseur de votre ancien collège vous invite à parler au sujet de la Bourse aux élèves en 3<sup>ème</sup> désireux de préparer un «Leaving Cert» orienté vers les études commerciales. Préparez votre discours en faisant attention d'expliquer la théorie et de donner des exemples que des adolescents de 15 / 16 ans seraient susceptibles de comprendre.
- iii. Vous travaillez dans la fonction publique. Ayant vécu en France, Madame le Ministre des Affaires Sociales vous demande de rédiger un rapport sur le système de Protection Sociale français. Puisqu'un rapport trop détaillé lui serait inutile, évoquez les grandes lignes du système en faisant des comparaisons avec l'Irlande ou le Canada quand c'est possible.

**4. On a perdu le dictionnaire. Donnez une courte (2 phrases) définition de deux (2) des concepts suivants: (10)**

- i. Le R.M.I.
- ii. L'épargne salariale
- iii. La Carte Vitale
- iv. La police d'assurance
- v. Le nouveau marché
- vi. Le permis à points

C

5. Analyse de texte. Lire le document ci-dessous et répondre aux questions: (100)

*Tapis rouge pour les jeunes cadres*

- a. **Jobs à la pelle**, nouveaux systèmes de rémunération, jours de congé supplémentaires: pour les cadres plutôt jeunes et diplômés, la rentrée 2000 sonne l'heure de toutes les opportunités.
- b. Recruteurs, chefs d'entreprise, gardez bien en tête ceci: en matière d'embauche de cadres, le pouvoir a changé de camp. On a vu un jeune diplômé quitter un entretien de recrutement parce que le téléphone n'arrêtait pas de sonner pendant la conversation. On a entendu des étudiants d'HEC suggérer que les entreprises désireuses de les recruter et voulant vraiment se distinguer des autres envoient des taxis les prendre à domicile pour les rencontrer. On a connu des jeunes qui ont refusé de se faire embaucher dans une entreprise parce qu'il y avait **«trop de hiérarchie»**; d'autres ont décliné une proposition parce qu'il n'y en avait « pas assez ». Sans parler de ceux qui ne se présentent même pas aux rendez-vous... Parce qu'ils ont trouvé mieux autre part. «On voit également des jeunes cadres démissionner d'une entreprise sans avoir retrouvé un nouveau job tellement ils sont sûrs d'en retrouver un très rapidement», explique Rose Marie Van Lerberghe, directrice générale d'Altedia Ressources Humaines.
- c. Le marché de l'emploi des cadres est en folie. Nombre de cabinets de recrutement qui fermaient toujours boutique au creux de l'été reconnaissent avoir été sur le pont en août. Du jamais vu depuis 20 ans. Le cabinet de recrutement Michael Page effectuera 10 000 missions de recrutement cette année contre 6 000 l'an dernier. «Nous avons eu 2 470 petites annonces dans notre magazine "Courrier Cadres" en août, explique-t-on à l'Apec (Association pour l'Emploi des Cadres). Un chiffre totalement inédit.» Mercedes Saddier Chetochine, responsable de l'observatoire emploi de l'Apec, fait et refait ses calculs avec étonnement. «Pendant les six premiers mois de l'année, explique-t-elle, près de 100 000 cadres ont intégré de nouvelles entreprises. Nos prévisions étaient de 185 000 pour l'ensemble de l'année 2000. Nous pensons qu'elles seront dépassées.» L'an dernier déjà, on avait recensé 167 200 recrutements, avec la création de 66 500 emplois cadres.
- d. L'Apec a vu ses offres d'emplois augmenter de 85% dans le secteur dit de «communication, création» (relations publiques, journalisme, documentation, création artistique) entre juin 1999 et juillet 2000. Ainsi se traduit l'explosion des start-up et de l'internet. D'autres offres ont fait un bond spectaculaire: celles qui concernent la production, c'est-à-dire la fabrication, les chantiers, les approvisionnements, la logistique, la méthode, le contrôle qualité, la maintenance, etc.: 57% pendant la même période. Et si l'Apec n'a vu ses offres de poste dans l'informatique se gonfler que de 15% en un an, c'est d'une part que la croissance avait été de 70% l'année précédente, d'autre part que l'embauche est si difficile dans ce secteur que, comme le dit Mercedes Saddier Chetochine, «les recruteurs utilisent d'autres moyens que les petites annonces à l'Apec».
- e. Pour le moment, **les rois du marché** sont une population très précise de cadres: les jeunes diplômés des grandes écoles d'ingénieurs et de commerce ou de filières universitaires professionnalisées et les cadres qui peuvent faire valoir entre deux et dix ans d'expérience, autrement dit les moins de 35 ans. **Les secteurs gourmands en jeunes cadres** sont principalement l'informatique et notamment, bien-sûr, tout le secteur Internet, les métiers du conseil et les secteurs commerciaux.

- f. Les jeunes diplômés? «Ils mettent aujourd'hui moins de trois mois pour trouver un emploi quand ils en consacraient plus de neuf il y a seulement deux ans», note Marc Puyoulet, vice-président de Michael Page. Dans les secteurs de pointe, c'est beaucoup plus rapide. Mathieu, 24 ans, diplômé ingénieur en informatique en juin: «A la veille de mes vacances, j'avais mis mon CV sur un site de recrutement par l'Internet. Quand je suis rentré de vacances, j'ai reçu environ deux à trois appels par jour, et j'ai eu une douzaine de rendez-vous en deux semaines. » **Certaines écoles sont prises d'assaut** : la plupart des élèves de la dernière promotion de l'Ecole nationale supérieure des Télécoms de Paris avaient entre dix et vingt propositions d'emploi avant même d'avoir obtenu leur diplôme. Rien de surprenant: les start-up continuent d'embaucher à un rythme soutenu. C'est ce que montrent une enquête effectuée au début de l'été pour le site de recrutement sur le Net, Stepstone par la Sofres auprès des sites les plus consultés en France. Les 128 sites interrogés avaient créé 2 078 emplois au cours des six derniers mois, soit une croissance de 50% de leurs effectifs, qui devraient croître au même rythme dans les six prochains mois.

(Le Nouvel Observateur, N° 1871, Semaine du 14 septembre 2000)

En répondant aux questions, il faut impérativement ne pas réutiliser les mêmes formules que dans le texte!

- i. Quel est l'avertissement lancé aux recruteurs et aux chefs d'entreprise dans le paragraphe (b) et dites pourquoi? (10)
- ii. Commentez les chiffres exposés dans les paragraphes (c & d.) (10)
- iii. Quel est le bouleversement traduit par le dernier paragraphe (f) et expliquez-le? (10)
- iv. Expliquez en une phrase (pour chacun) les 6 termes (dont le titre) soulignés et en caractères gras. (30)
- v. Résumer le texte en une dizaine de lignes. (20)
- vi. Faites une brève comparaison avec ce que vous venez de lire et la situation qui prévaut en Irlande en ce moment. (20)